

THE NEW MIDDLE AGES

BONNIE WHEELER, *Series Editor*

The New Middle Ages is a series dedicated to pluridisciplinary studies of medieval cultures, with particular emphasis on recuperating women's history and on feminist and gender analyses. This peer-reviewed series includes both scholarly monographs and essay collections.

PUBLISHED BY PALGRAVE:

Women in the Medieval Islamic World: Power, Patronage, and Piety

edited by Gavin R. G. Hambly

The Ethics of Nature in the Middle Ages: On Boccaccio's Poetaphysics

by Gregory B. Stone

Presence and Presentation: Women in the Chinese Literati Tradition

edited by Sherry J. Mou

The Lost Love Letters of Heloise and Abelard: Perceptions of Dialogue in Twelfth-Century France

by Constant J. Mews

Understanding Scholastic Thought with Foucault

by Philipp W. Rosemann

For Her Good Estate: The Life of Elizabeth de Burgh

by Frances A. Underhill

Constructions of Widowhood and Virginity in the Middle Ages

edited by Cindy L. Carlson and Angela Jane Weisl

Motherhood and Mothering in Anglo-Saxon England

by Mary Dockray-Miller

Listening to Heloise: The Voice of a Twelfth-Century Woman

edited by Bonnie Wheeler

The Postcolonial Middle Ages

edited by Jeffrey Jerome Cohen

Chaucer's Pardoner and Gender Theory: Bodies of Discourse

by Robert S. Sturges

Crossing the Bridge: Comparative Essays on Medieval European and Heian Japanese Women Writers

edited by Barbara Stevenson and Cynthia Ho

Engaging Words: The Culture of Reading in the Later Middle Ages

by Laurel Amtower

Robes and Honor: The Medieval World of Investiture

edited by Stewart Gordon

Representing Rape in Medieval and Early Modern Literature

edited by Elizabeth Robertson and Christine M. Rose

Same Sex Love and Desire Among Women in the Middle Ages

edited by Francesca Canadé Sautman and Pamela Sheingorn

Sight and Embodiment in the Middle Ages: Ocular Desires

by Suzannah Biernoff

Listen, Daughter: The Speculum Virginum and the Formation of Religious Women in the Middle Ages

edited by Constant J. Mews

Science, the Singular, and the Question of Theology

by Richard A. Lee, Jr.

Gender in Debate from the Early Middle Ages to the Renaissance

edited by Thelma S. Fenster and Clare A. Lees

Malory's Morte D'Arthur: Remaking Arthurian Tradition

by Catherine Batt

The Vernacular Spirit: Essays on Medieval Religious Literature

edited by Renate Blumenfeld-Kosinski,
Duncan Robertson, and Nancy Warren

Popular Piety and Art in the Late Middle Ages: Image Worship and Idolatry in England 1350–1500

by Kathleen Kamerick

Absent Narratives, Manuscript Textuality, and Literary Structure in Late Medieval England

by Elizabeth Scala

Creating Community with Food and Drink in Merovingian Gaul

by Bonnie Effros

Representations of Early Byzantine Empresses: Image and Empire

by Anne McClanan

Encountering Medieval Textiles and Dress: Objects, Texts, Images

edited by Désirée G. Koslin and Janet Snyder

Eleanor of Aquitaine: Lord and Lady

edited by Bonnie Wheeler and John Carmi Parsons

Isabel La Católica, Queen of Castile: Critical Essays

edited by David A. Boruchoff

Homoeroticism and Chivalry: Discourses of Male Same-Sex Desire in the Fourteenth Century

by Richard E. Zeikowitz

Portraits of Medieval Women: Family, Marriage, and Politics in England 1225–1350

by Linda E. Mitchell

Eloquent Virgins: From Thecla to Joan of Arc

by Maud Burnett McInerney

The Persistence of Medievalism: Narrative Adventures in Contemporary Culture

by Angela Jane Weisl

Capetian Women

edited by Kathleen D. Nolan

Joan of Arc and Spirituality

edited by Ann W. Astell and Bonnie Wheeler

The Texture of Society: Medieval Women in the Southern Low Countries

edited by Ellen E. Kittell and Mary A. Suydam

Charlemagne's Mustache: And Other Cultural Clusters of a Dark Age

by Paul Edward Dutton

Troubled Vision: Gender, Sexuality, and Sight in Medieval Text and Image

edited by Emma Campbell and Robert Mills

Queering Medieval Genres

by Tison Pugh

Sacred Place in Early Medieval Neoplatonism

by L. Michael Harrington

The Middle Ages at Work

edited by Kellie Robertson and Michael Uebel

Chaucer's Jobs

by David R. Carlson

Medievalism and Orientalism: Three Essays on Literature, Architecture and Cultural Identity

by John M. Ganim

Queer Love in the Middle Ages

by Anna Klosowska

Performing Women in the Middle Ages: Sex, Gender, and the Iberian Lyric

by Denise K. Filios

Necessary Conjunctions: The Social Self in Medieval England

by David Gary Shaw

Visual Culture and the German Middle Ages

edited by Kathryn Starkey and Horst Wenzel

Medieval Paradigms: Essays in Honor of Jeremy du Quesnay Adams, Volumes 1 and 2

edited by Stephanie Hayes-Healy

False Fables and Exemplary Truth in Later Middle English Literature

by Elizabeth Allen

Ecstatic Transformation: On the Uses of Alterity in the Middle Ages

by Michael Uebel

Sacred and Secular in Medieval and Early Modern Cultures: New Essays

edited by Lawrence Besserman

Tolkien's Modern Middle Ages

edited by Jane Chance and Alfred K. Siewers

Representing Righteous Heathens in Late Medieval England

by Frank Grady

Byzantine Dress: Representations of Secular Dress in Eighth- to Twelfth-Century Painting

by Jennifer L. Ball

The Laborer's Two Bodies: Labor and the "Work" of the Text in Medieval Britain, 1350–1500

by Kellie Robertson

The Dogressa of Venice, 1250–1500: Wife and Icon

by Holly S. Hurlburt

Logic, Theology, and Poetry in Boethius, Abelard, and Alan of Lille: Words in the Absence of Things

by Eileen C. Sweeney

The Theology of Work: Peter Damian and the Medieval Religious Renewal Movement

by Patricia Ranft

On the Purification of Women: Churching in Northern France, 1100–1500

by Paula M. Rieder

Writers of the Reign of Henry II: Twelve Essays

edited by Ruth Kennedy and Simon Meecham-Jones

Lonesome Words: The Vocal Poetics of the Old English Lament and the African-American Blues Song

by M. G. McGeachy

Performing Piety: Musical Culture in Medieval English Nunneries

by Anne Bagnell Yardley

The Flight from Desire: Augustine and Ovid to Chaucer

by Robert R. Edwards

Mindful Spirit in Late Medieval Literature: Essays in Honor of Elizabeth D. Kirk

edited by Bonnie Wheeler

Medieval Fabrications: Dress, Textiles, Clothwork, and Other Cultural Imaginings

edited by E. Jane Burns

Was the Bayeux Tapestry Made in France?: The Case for St. Florent of Saumur

by George Beech

Women, Power, and Religious Patronage in the Middle Ages

by Erin L. Jordan

Hybridity, Identity, and Monstrosity in Medieval Britain: On Difficult Middles

by Jeffrey Jerome Cohen

Medieval Go-betweens and Chaucer's Pandarus

by Gretchen Mieszkowski

The Surgeon in Medieval English Literature

by Jeremy J. Citrome

Temporal Circumstances: Form and History in the Canterbury Tales

by Lee Patterson

Erotic Discourse and Early English Religious Writing

by Lara Farina

Odd Bodies and Visible Ends in Medieval Literature

by Sachi Shimomura

On Farting: Language and Laughter in the Middle Ages

by Valerie Allen

Women and Medieval Epic: Gender, Genre, and the Limits of Epic Masculinity

edited by Sara S. Poor and Jana K. Schulman

Race, Class, and Gender in "Medieval" Cinema

edited by Lynn T. Ramey and

Tison Pugh

Allegory and Sexual Ethics in the High Middle Ages

by Noah D. Guynn

England and Iberia in the Middle Ages, 12th–15th Century: Cultural, Literary, and Political Exchanges

edited by María Bullón-Fernández

The Medieval Chastity Belt: A Myth-Making Process

by Albrecht Classen

Claustrophilia: The Erotics of Enclosure in Medieval Literature

by Cary Howie

Cannibalism in High Medieval English Literature

by Heather Blurton

The Drama of Masculinity and Medieval English Guild Culture

by Christina M. Fitzgerald

Chaucer's Visions of Manhood

by Holly A. Crocker

The Literary Subversions of Medieval Women

by Jane Chance

Manmade Marvels in Medieval Culture and Literature

by Scott Lightsey

American Chaucers

by Candace Barrington

Representing Others in Medieval Iberian Literature

by Michelle M. Hamilton

Paradigms and Methods in Early Medieval Studies

edited by Celia Chazelle and Felice Lifshitz

The King and the Whore: King Roderick and La Cava

by Elizabeth Drayson

Langland's Early Modern Identities

by Sarah A. Kelen

Cultural Studies of the Modern Middle Ages

edited by Eileen A. Joy, Myra J. Seaman, Kimberly K. Bell, and Mary K. Ramsey

Hildegard of Bingen's Unknown Language: An Edition, Translation, and Discussion

by Sarah L. Higley

Medieval Romance and the Construction of Heterosexuality

by Louise M. Sylvester

Communal Discord, Child Abduction, and Rape in the Later Middle Ages

by Jeremy Goldberg

Lydgate Matters: Poetry and Material Culture in the Fifteenth Century

edited by Lisa H. Cooper and Andrea Denny-Brown

Sexuality and Its Queer Discontents in Middle English Literature

by Tison Pugh

Sex, Scandal, and Sermon in Fourteenth-Century Spain: Juan Ruiz's Libro de Buen Amor

by Louise M. Haywood

The Erotics of Consolation: Desire and Distance in the Late Middle Ages

edited by Catherine E. Léglu and Stephen J. Milner

Battlefronts Real and Imagined: War, Border, and Identity in the Chinese Middle Period

edited by Don J. Wyatt

Wisdom and Her Lovers in Medieval and Early Modern Hispanic Literature

by Emily C. Francomano

Power, Piety, and Patronage in Late Medieval Queenship: Maria de Luna

by Nuria Silleras-Fernandez

In the Light of Medieval Spain: Islam, the West, and the Relevance of the Past

edited by Simon R. Doubleday and David Coleman, foreword by Giles Tremlett

Chaucerian Aesthetics

by Peggy A. Knapp

Memory, Images, and the English Corpus Christi Drama

by Theodore K. Lerud

Cultural Diversity in the British Middle Ages: Archipelago, Island, England

edited by Jeffrey Jerome Cohen

Excrement in the Late Middle Ages: Sacred Filth and Chaucer's Fecopoetics

by Susan Signe Morrison

Authority and Subjugation in Writing of Medieval Wales

edited by Ruth Kennedy and Simon Meecham-Jones

The Medieval Poetics of the Reliquary: Enshrinement, Inscription, Performance

by Seeta Chaganti

The Legend of Charlemagne in the Middle Ages: Power, Faith, and Crusade

edited by Matthew Gabriele and Jace Stuckey

The Poems of Oswald von Wolkenstein: An English Translation of the Complete Works (1376/77–1445)

by Albrecht Classen

Women and Experience in Later Medieval Writing: Reading the Book of Life

edited by Anneke B. Mulder-Bakker and Liz Herbert McAvoy

Ethics and Eventfulness in Middle English Literature: Singular Fortunes

by J. Allan Mitchell

Maintenance, Meed, and Marriage in Medieval English Literature

by Kathleen E. Kennedy

The Post-Historical Middle Ages

edited by Elizabeth Scala and Sylvia Federico

Constructing Chaucer: Author and Autofiction in the Critical Tradition

by Geoffrey W. Gust

Queens in Stone and Silver: The Creation of a Visual Imagery of Queenship in Capetian France

by Kathleen Nolan

Finding Saint Francis in Literature and Art

edited by Cynthia Ho, Beth A. Mulvaney, and John K. Downey

Strange Beauty: Ecocritical Approaches to Early Medieval Landscape

by Alfred K. Siewers

Berenguela of Castile (1180–1246) and Political Women in the High Middle Ages

by Miriam Shadis

Julian of Norwich's Legacy: Medieval Mysticism and Post-Medieval Reception

edited by Sarah Salih and Denise N. Baker

Medievalism, Multilingualism, and Chaucer

by Mary Catherine Davidson

The Letters of Heloise and Abelard: A Translation of Their Complete Correspondence and Related Writings

translated and edited by Mary Martin McLaughlin with Bonnie Wheeler

Women and Wealth in Late Medieval Europe

edited by Theresa Earenfight

Visual Power and Fame in René d'Anjou, Geoffrey Chaucer, and the Black Prince

by SunHee Kim Gertz

Geoffrey Chaucer Hath a Blog: Medieval Studies and New Media

by Brantley L. Bryant

Margaret Paston's Piety

by Joel T. Rosenthal

Gender and Power in Medieval Exegesis

by Theresa Tinkle

Antimerchantism in Late Medieval English Literature

by Roger A. Ladd

Magnificence and the Sublime in Medieval Aesthetics: Art, Architecture, Literature, Music

edited by C. Stephen Jaeger

Medieval and Early Modern Devotional Objects in Global Perspective: Translations of the Sacred

edited by Elizabeth Robertson and Jennifer Jahner

Late Medieval Jewish Identities: Iberia and Beyond

edited by Carmen Caballero-Navas and Esperanza Alfonso

Outlawry in Medieval Literature

by Timothy S. Jones

Women and Disability in Medieval Literature

by Tory Vandeventer Pearman

The Lesbian Premodern

edited by Noreen Giffney, Michelle M. Sauer, and Diane Watt

*Crafting Jewishness in Medieval England:
Legally Absent, Virtually Present*
by Miriamne Ara Krummel

*Street Scenes: Late Medieval Acting and
Performance*
by Sharon Aronson-Lehavi

*Women and Economic Activities in Late
Medieval Ghent*
by Shennan Hutton

*Palimpsests and the Literary Imagination of
Medieval England: Collected Essays*
edited by Leo Carruthers, Raeleen
Chai-Elsholz, and Tatjana Silec

*Divine Ventriloquism in Medieval English
Literature: Power, Anxiety, Subversion*
by Mary Hayes

*Vernacular and Latin Literary Discourses of
the Muslim Other in Medieval
Germany*
by Jerold C. Frakes

Fairies in Medieval Romance
by James Wade

*Reason and Imagination in Chaucer, the
Perle-poet, and the Cloud-author: Seeing
from the Center*
by Linda Tarte Holley

*The Inner Life of Women in Medieval Romance
Literature: Grief, Guilt, and Hypocrisy*
edited by Jeff Rider and
Jamie Friedman

*Language as the Site of Revolt in Medieval and
Early Modern England: Speaking as a Woman*
by M. C. Bodden

*Ecofeminist Subjectivities: Chaucer's
Talking Birds*
by Lesley Kordecki

*Contextualizing the Muslim Other in Medieval
Christian Discourse*
edited by Jerold C. Frakes

*Ekphrastic Medieval Visions: A New Discussion
in Interarts Theory*
by Claire Barbetti

*The [European] Other in Medieval Arabic
Literature and Culture: Ninth-Twelfth Century AD*
by Nizar F. Hermes

*Reading Memory and Identity in the Texts of
Medieval European Holy Women*
edited by Margaret Cotter-Lynch and
Brad Herzog

*Market Power: Lordship, Society, and Economy
in Medieval Catalonia (1276–1313)*
by Gregory B. Milton

Marriage, Property, and Women's Narratives
by Sally A. Livingston

*The Medieval Python: The Purposive and
Provocative Work of Terry Jones*
edited by R. F. Yeager and Toshiyuki
Takamiya

*Boccaccio's Decameron and the Ciceronian
Renaissance*
by Michaela Paasche Grudin and
Robert Grudin

Studies in the Medieval Atlantic
edited by Benjamin Hudson

*Chaucer's Feminine Subjects: Figures of Desire in
The Canterbury Tales*
by John A. Pitcher

Writing Medieval Women's Lives
edited by Charlotte Newman Goldy and
Amy Livingstone

*The Mediterranean World of Alfonso II and Peter
II of Aragon (1162–1213)*
by Ernest E. Jenkins

Women in the Military Orders of the Crusades
by Myra Miranda Bom

*Icons of Irishness from the Middle Ages to the
Modern World*
by Maggie M. Williams

*The Anglo-Scottish Border and the Shaping of
Identity, 1300–1600*
edited by Mark P. Bruce and Katherine
H. Terrell

Shame and Guilt in Chaucer
by Anne McTaggart

*Word and Image in Medieval Kabbalah: The
Texts, Commentaries, and Diagrams of
the Sefer Yetsirah*
by Marla Segol

Rethinking Chaucerian Beasts
edited by Carolyn Van Dyke

*The Genre of Medieval Patience Literature:
Development, Duplication, and Gender*
by Robin Waugh

*Heloise and the Paraclete: A Twelfth-Century
Quest* (forthcoming)
by Mary Martin McLaughlin

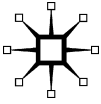
This page intentionally left blank

THE GENRE OF MEDIEVAL
PATIENCE LITERATURE

DEVELOPMENT, DUPLICATION, AND
GENDER

Robin Waugh

palgrave
macmillan



THE GENRE OF MEDIEVAL PATIENCE LITERATURE
Copyright © Robin Waugh, 2012.

Softcover reprint of the hardcover 1st edition 2012 978-0-230-39186-4
All rights reserved.

First published in 2012 by
PALGRAVE MACMILLAN®
in the United States—a division of St. Martin's Press LLC,
175 Fifth Avenue, New York, NY 10010.

Where this book is distributed in the UK, Europe and the rest of the world,
this is by Palgrave Macmillan, a division of Macmillan Publishers Limited,
registered in England, company number 785998, of Houndmills,
Basingstoke, Hampshire RG21 6XS.

Palgrave Macmillan is the global academic imprint of the above companies
and has companies and representatives throughout the world.

Palgrave® and Macmillan® are registered trademarks in the United States,
the United Kingdom, Europe and other countries.

ISBN 978-1-349-35178-7 ISBN 978-0-230-39187-1 (eBook)
DOI 10.1057/9780230391871

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data is available from the
Library of Congress.

A catalogue record of the book is available from the British Library.

Design by Newgen Imaging Systems (P) Ltd., Chennai, India.

First edition: November 2012

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

CONTENTS

<i>List of Illustrations</i>	xiii
<i>Preface and Acknowledgments</i>	xv
<i>Abbreviations</i>	xvii
Introduction: <i>clarissimum in feminis</i>	1
1. The Female Patience Figure as Speaker	37
2. The Female Patience Figure as Frozen Speaker	75
3. The Female Patience Figure as Counterfeit	113
4. The Female Patience Figure as Frozen Empress	121
5. The Female Patience Figure at an Extreme	131
6. The Female Patience Figure as Shrine	157
<i>Notes</i>	175
<i>Index</i>	215

This page intentionally left blank

ILLUSTRATIONS

2.1	Lot's Wife. Public Domain	83
2.2	BL Claudius B.iv, 33r. © The British Library Board	85
2.3	BL Claudius B.iv, 33r. © The British Library Board	86
2.4	BL Claudius B.iv, 32v and 33r. © The British Library Board	88, 89
2.5	The Hague KB 78 D 38 I, 23r. National Library of the Netherlands	90
2.6	The Hague MMW 10 B 34, folio 32r. Museum Meermanno	90
2.7	Lot's Wife Canterbury Cathedral. © Sonia Halliday Photographs	91
2.8	The Hague MMW A 11 (Book 4, 1), folio 178r. Museum Meermanno	94
6.1	Mosaic of saints in Santa Prassede, Rome. © Holly Hayes/Art History Images	161
6.2	Mosaic of saints in Santa Cecilia in Trastevere, Rome. © Holly Hayes/Art History Images	161

This page intentionally left blank

PREFACE AND ACKNOWLEDGMENTS

I would like to acknowledge the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, which generously provided a Standard Research Grant in support of the research for this book. The Research Office, the Faculty of Arts, and the Department of English and Film Studies, all at Wilfrid Laurier University, each provided help in a variety of ways, including funding for research trips, funding for travel to academic conferences in order to present research results, and funding for preparation of the index. I also acknowledge the helpful comments of anonymous reviewers, though I am of course responsible for any errors that remain in this volume. My gratitude goes out to the graduate students in Wilfrid Laurier University's Masters Program in English Literature and in the University's PhD Program in English and Film Studies. I have found that being part of a graduate program that specializes in issues of gender and genre has had many positive effects on the paths of inquiry for my research, while discussions with graduate students both within and outside my classes have nearly always been both gratifying and inspiring.

I had valuable help from several research assistants. Dr. Ronald A. Ross performed computer analyses of the various words denoting "fame" and "women" in the *Patrologia Latina*. This groundbreaking work drew my attention to several texts, passages, and approaches that proved to be essential to my arguments. Ms. Susan Henry and Ms. Tina Garbas researched images of Lot's wife and the locations of important shrines to female saints in Southern Europe. Ms. Natalie Boon prepared the index. The Oral Studies Research Site at Wilfrid Laurier University provided the use of computer equipment essential to the completion of this project. I am deeply indebted to colleagues in the Faculty of Arts at Wilfrid Laurier University who were generous with their time and help: Dr. Anne Russell, Dr. Chris Nighman, Dr. Eleanor Ty, Dr. Maria DiCenzo, Dr. Viviana Comensoli, Dr. Jonathan Finn, and Dr. Andrea Austin. The editorial team at Palgrave Macmillan has been wonderfully easy to work with: supportive, genuinely helpful, and sympathetic.

Research results for this project were orally presented at the International Congress on Medieval Studies at Kalamazoo, the Biennial Conference of the Rhetoric Society of America, the Annual Meeting of the Rocky Mountain Medieval and Renaissance Association, the Canadian Society of Medievalists Conference, and various local colloquia at Wilfrid Laurier University and the University of Guelph. Parts of [chapters 5](#) and [6](#) first appeared as “A Woman in the Mind’s Eye (and not): Narrators and Gazes in Chaucer’s *Clerk’s Tale* and in Two Analogues,” *Philological Quarterly* 79 (2000): 1–18. The editors of *Philological Quarterly* have kindly agreed to allow material from the article to appear in this book.

I dedicate this book to the memory of my father, Dr. Frederick P. Waugh, who constantly inspired me through being fascinated by all kinds of cultural material, and who died while the volume was receiving its final touches.

ABBREVIATIONS

- BL British Library, London (in citations of manuscripts)
- CCSL Corpus Christianorum Series Latina
- CSEL Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum
- FC Fathers of the Church (series)
- LA *Legenda Aurea*
- PG *Patrologia Graeca*. Ed. J. P. Migne et al. Paris, 1857–67, cited by volume and column.
- PL *Patrologia Latina*. Ed. J. P. Migne et al. Paris, 1857–91, cited by volume and column.
- SC Sources Chrétiennes